



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 November 2001
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 174 повестки дня

Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Махмуд Мохмед ан-Наман (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по просьбе Франции и Германии.
2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своем 27-м заседании 19 ноября. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта повестки дня, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.6/56/SR.27).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении письмо временных поверенных в делах постоянных представительств Франции и Германии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/192).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/56/L.19

5. На 27-м заседании 19 ноября представитель Франции, выступавший от имени Австралии, Азербайджана, Алжира, Андорры, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Китая, Коста-Рики, Литвы, Лихтенштей-

на, Люксембурга, Мальты, Марокко, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Туниса, Финляндии, Хорватии, Швеции и Югославии, к которым впоследствии присоединились бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Куба, Нигерия, Перу, и Уганда, представил проект резолюции, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства» (A/C.6/56/L.19).

6. На том же заседании Секретарь Комитета выступил с заявлением, касающимся финансовых последствий данного проекта резолюции (A/C.6/56/SR.27).

7. Также на том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.6/56/L.19 (см. пункт 8).

III. Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека¹, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в 1997 году, и в частности на ее статью 11, в которой участники Конференции указали, что практика, противоречащая человеческому достоинству, такая, как практика клонирования в целях воспроизводства человеческой особи, не допускается, и предложили государствам и международным организациям сотрудничать с целью принятия в связи с этим необходимых мер на национальном и международном уровнях,

ссылаясь также на свою резолюцию 53/152 от 9 декабря 1998 года, в которой она одобрила Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека,

принимая к сведению резолюцию 2001/71 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2001 года, озаглавленную «Права человека и биоэтика»² и принятую на пятьдесят седьмой сессии Комиссии,

принимая во внимание резолюцию о биоэтике, принятую 2 ноября 2001 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в которой участники Конференции одобрили рекомендации Межправительственного комитета по биоэтике, ка-

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Документы Генеральной конференции, двадцать девятая сессия*, том I, *Резолюции*, резолюция 16.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год*, Добавление № 3 (E/2001/23), глава II, раздел A.

сающиеся возможной выработки в рамках деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры универсальных норм биоэтики,

учитывая, что стремительное развитие биологических наук открывает широчайшие перспективы для улучшения здоровья людей и человечества в целом, а также то, что некоторые виды практики могут представлять опасность для неприкосновенности и достоинства человека,

будучи серьезно озабочена в связи с практикой, которая противоречит человеческому достоинству, сделанными недавно публичными заявлениями о проводимых в настоящее время исследованиях, направленных на клонирование человека в целях воспроизводства,

будучи преисполнена решимости не допускать такого посягательства на человеческое достоинство,

учитывая необходимость комплексного подхода к разработке международным сообществом соответствующих мер для решения этой проблемы,

1. *постановляет* учредить Специальный комитет, открытый для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, с целью рассмотрения вопроса о выработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства;

2. *просит* Генерального секретаря предложить специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, осуществляющим свою деятельность в области биоэтики и проявляющим к ней существенный интерес, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирную организацию здравоохранения, принимать участие в работе этого Специального комитета в качестве наблюдателей;

3. *постановляет*, что Специальный комитет проведет свою сессию в период с 25 февраля по 1 марта 2002 года для рассмотрения вопроса о выработке мандата для проведения переговоров о такой международной конвенции, включая, в частности, составление перечня существующих международных документов, которые должны быть учтены, и списка юридических вопросов, которые должны быть охвачены этой конвенцией, при том понимании, что Специальный комитет начнет свою работу с обмена информацией и данными техническими оценками, предоставленными специалистами по генетике и биоэтике, и *рекомендует* продолжить работу во время пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи с 23 по 27 сентября 2002 года в рамках рабочей группы Шестого комитета;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету средства, необходимые для выполнения его задачи;

5. *просит* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о проделанной им работе;

6. *рекомендует*, что после утверждения Генеральной Ассамблеей мандата на проведение переговоров она может постановить, учитывая острый ха-

рактар этой проблемы, вновь созвать Специальный комитет, с тем чтобы начать переговоры о международной конвенции, упомянутой в пункте 1 выше;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства».
